

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248097

07.01.2020-07:27

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.539

CONTAINER ID: LB SC 290

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7209577	2511063351	648	PC	S/	Ring Gear	5500043504
07.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	9	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	108	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	9	-DECKEL	X	0	TBA-500085

11754

180254438

5010028619

7209578	2516100635	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
07.01.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	8	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

11753

180254439

5010028620

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor besteller
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplaro por komitentaro
rosa = Exemplaro por elmitanto
blu = Exemplaro por destinataria
verde = Exemplaro por transportador
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
twiś = Exemplar for orderregler
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for empfangen
grün = Exemplar for belorder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Abt.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 07.01.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248097							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 10-Paletten-Güterteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 10		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 10-Paletten-Güterteile		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 10-Paletten-Güterteile	
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Endgewicht in kg Poids brut, kg 2539, - kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,20 m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination as mentioned in box 3.	
14 Rückzahlung Remboursement 15 Frachttariff Tarif 16 Frachttariff Tarif 17 Frachttariff Tarif 18 Frachttariff Tarif 19 Frachttariff Tarif 20 Frachttariff Tarif 21 Frachttariff Tarif 22 Frachttariff Tarif 23 Frachttariff Tarif 24 Frachttariff Tarif 25 Frachttariff Tarif 26 Frachttariff Tarif 27 Frachttariff Tarif 28 Frachttariff Tarif 29 Frachttariff Tarif 30 Frachttariff Tarif 31 Frachttariff Tarif 32 Frachttariff Tarif 33 Frachttariff Tarif 34 Frachttariff Tarif 35 Frachttariff Tarif 36 Frachttariff Tarif 37 Frachttariff Tarif 38 Frachttariff Tarif 39 Frachttariff Tarif 40 Frachttariff Tarif 41 Frachttariff Tarif 42 Frachttariff Tarif 43 Frachttariff Tarif 44 Frachttariff Tarif 45 Frachttariff Tarif 46 Frachttariff Tarif 47 Frachttariff Tarif 48 Frachttariff Tarif 49 Frachttariff Tarif 50 Frachttariff Tarif 51 Frachttariff Tarif 52 Frachttariff Tarif 53 Frachttariff Tarif 54 Frachttariff Tarif 55 Frachttariff Tarif 56 Frachttariff Tarif 57 Frachttariff Tarif 58 Frachttariff Tarif 59 Frachttariff Tarif 60 Frachttariff Tarif 61 Frachttariff Tarif 62 Frachttariff Tarif 63 Frachttariff Tarif 64 Frachttariff Tarif 65 Frachttariff Tarif 66 Frachttariff Tarif 67 Frachttariff Tarif 68 Frachttariff Tarif 69 Frachttariff Tarif 70 Frachttariff Tarif 71 Frachttariff Tarif 72 Frachttariff Tarif 73 Frachttariff Tarif 74 Frachttariff Tarif 75 Frachttariff Tarif 76 Frachttariff Tarif 77 Frachttariff Tarif 78 Frachttariff Tarif 79 Frachttariff Tarif 80 Frachttariff Tarif 81 Frachttariff Tarif 82 Frachttariff Tarif 83 Frachttariff Tarif 84 Frachttariff Tarif 85 Frachttariff Tarif 86 Frachttariff Tarif 87 Frachttariff Tarif 88 Frachttariff Tarif 89 Frachttariff Tarif 90 Frachttariff Tarif 91 Frachttariff Tarif 92 Frachttariff Tarif 93 Frachttariff Tarif 94 Frachttariff Tarif 95 Frachttariff Tarif 96 Frachttariff Tarif 97 Frachttariff Tarif 98 Frachttariff Tarif 99 Frachttariff Tarif 100 Frachttariff Tarif							
21 Ausfertigung in Etablie à Neuenstein 07.01.2020				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum 07.01.2020 Ort Neuenstein			
22 Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. 1 D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance Von bis				26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur			
27 Amtliches Kennzeichen Marque officielle Kfz LB SC Anhängen				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature			
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 07.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000058 vom 07.01.2020



20-000058

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.01.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.01.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 7209577 2 7209578	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.539	15 Umfang cbm
Summe: Total: 10,00 COLLI					2.539,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzer Grenzübergang		27 Gut 20-000058 empfangen am 10.01.2020 Réception des marchandises le 10.01.2020 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10 GEN 2020 10 GEN 2020				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire verificata su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604